TABLE OF CONTENTS

Editorial **i**
Editor-in-Chief

Articles:

The North African in American Travel Writing **1**
Karim Bejjit

Graphic Occupation: Joe Sacco and the Artwork of Bearing Witness **14**
Sawsan Malla Hussein

Performance Knowledge and Practices beyond Dominant Discourses and Geographies: Glimpses from *Crossing the Lines* **37**
Rajae Khaloufi

Magical Feminism as Ontological Resistance in Mhani Alaoui's *Dreams of Maryam Tair: Blue Boots and Orange Blossoms* **52**
Brahim Barhoun

The Representation of the Arab Spring in the U.S. Media: A Critical Discourse Analysis **73**
Sara Rguig

Shifting Currents: *Hespress* and *El País* Framing of Irregular Migration Before and After Spain's Recognition of the Moroccan Sahara **91**
Omar Kouiyache and Oussama Badad

Leadership in the Age of Content Creators and Influencers: A New Paradigm of Influence and Authority **109**
Hafssa Chahbane and Khalid Houssaini

Exploring the Experiences of International Solo Women Travelers to Morocco **120**
Aicha Bouchara and Jihane Benmassoud

The Interplay of Linguistic and Cultural Factors in Translating Theatrical Concepts: A Comparative Analysis of Translation Theories and Practices **139**
Abdelmajid El Sayd

Gender in Translation Discourse: From Subordination to Subversion **152**
Habiba Nakhli

Digital Pragmatics and Human Identity in Interactions with Selected AI Chatbots **166**
Chukwuma Livinus Ndububa and Bibian Ugoala

The Impact of AI on University Students' Academic Assertiveness: The Case of Academic Writing **185**
Nafiaa Bouanani

Educational Integrity: Ethical and Regulatory Perspectives on Generative AI in Moroccan Higher Education **208**
Didi Naoufal

Language Learning Through Collaboration: A Reflective Transcontinental Study on Students' Experiences with Cooperative Projects **222**
Abderrazak Zaafour

Interview:

On Exile, Migration, and Hybrid Identity: An Interview with Abdelhamid El Beyuki **239**
Mariam Bouaoud and Brahim Barhoun

Book Reviews:

The Experimental Turn in the Moroccan Novel, 1976-1989: Book Review **248**
Hakima Choukri

On Earth or in Poems: The Many Lives of Al-Andalus: Book Review **252**
Ahlam El Haddad